



UPDATES

Before the first semester was over, CITET could already reach its cruising speed in the area of environmental marketing. The result of such new strategy is reflected by the series of successes achieved in the course of the implementation of the various information and awareness campaigns, as well as during the conferences and scientific and technical workshops that were organised by CITET. Summaries of these events are highlighted below:



Euro-Arab Conference on Environment

Held on 29th March, 2004 under the patronage of the President of the Republic, Mr. Zine El Abidine BEN ALI and inaugurated by Mr Mohamed Habib HADDAD, Minister of Agriculture, Environment and Hydraulic Resources, in the presence of the German Minister of Environment of the Mecklenburg-Vorpommern region, the Euro-Arab Conference on Environment proved to be a success.

Dealing essentially with waste treatment and recycling technologies, treatment of water, renewable energies, and jointly organised between the Council of Tunisian Engineering Association (COI), CITET, ONAS, the University of Rostock, and supported by GTZ, this major event brought together some 450 delegates from fifteen Arab and European states.

Echoes highlighted by the media: Mr Wolfgang Morbach, GTZ Tunisia : « This is a first step... CITET... has become a hard core... in the area of environment techno-

logies ... ».

Mr Gholam Debbech, President of the Council of Tunisian Engineering Association: « Tunisia can play the role of an intermediary between Europe and Arab and African countries»

Mr Abdallah Nassour, University of Rostock : « The environment is a generator of jobs»

Mr Ast, GTZ : « ...The conference... a basis to the principles of an integrated management of natural resources ... cooperative work... requires... the development of a sturdy communications strategy»
Accounts collected by Amel Zaïbi, In : « Le Renouveau », 30 March 2004, p. 4.

The Minister of Agriculture, Environment and Hydraulic Resources also inaugurated the Exhibition of public organs and European and Arab enterprises specialised in eco-technologies, as well as the Eco-Forum, a newly created permanent space to enable enterprises introduce their services and products

Suite à la page 6

CONTENTS

UPDATES	1
Euro-Arab Conference on Environment : Summary	1
International Conference on Upgrading Environmental Performance	2
1st Study and Awareness Day for the Media - 2004	2
National and World Environment Day	2
Exclusive: They have paid CITET a visit...	2
COUNSELLING AND ASSISTANCE FOR ENTERPRISES	4
RESEARCH & DEVELOPMENT AND TRANSFER OF TECHNOLOGY	3
Treatment of waste waters of small communities by aquatic plants and recycling of residual by-products : case study : Jougar	3
TRAINING	5
Distant training	5
LABORATORY	4
Campaign of sampling and analyses of drinking water in rural areas	4
DOCUMENTATION AND INFORMATION	6
Events	6
Watch	6
Innovations.	6

EDITO

Mediterranean Idyllic...

Up from the top of Sidi Bou Saïd heights, strollers contemplate the turquoise waters of the smiling and languorous Mediterranean, with its waves generating so much hope and joy, and tides telling so many stories,...that have lollied boats and swimmers for ages. Indeed, the Mediterranean sea has enchanted so many poets and regaled the senses,... by the musicality of the flow of its waves, the shrill sounds of its black-headed gulls, the fondness of its iodised kisses smelling of thyme, rosemary..., by the flesh of its fish embraced with slices of lemon..., by its semolina-like sand, with floury grains that rejoiced the innocent days of our childhood during summer days,...and yet ...«I will still have to recall them».

What is happening now, I wonder, to such a pleasurable existence, to our rippling Mediterranean,...

“Under the Mirabeau Bridge flows the Seine...”..., under the Bridge of Bizerte flows the green Mejerdah waters, and elsewhere, under other bridges flow the Nile, the Ebro, the Po, the Rhone, and are pouring waters of dubious colours into the “Nostrum Pond” ...

”May the night fall and the hour strike”..., the fauna and flora are dying ...contaminated by liquid and hazardous effluents dumped by factories into these flowing waters; as such, no more fish, or oxygen, and no more inspiration either. Shall the poets be gone by then,...and us with them too...

However, “since hope is violent” and as “joy always follows in the wake of pain”, and in order to ensure that those beautiful days of vacation may return to our Mediterranean beaches – yet cleaner, ridden of plastic, hydrocarbons and other pollutants...- it is imperative that manufactory en-

Belgacem HANCHI
Directeur Général du CITET

Suite à la page 3

International Conference on Upgrading Environmental Performance

The Ministry of Agriculture, Environment and Hydraulic Resources organises jointly with CITET an International Conference on Upgrading Environmental Performance on 24 and 25 June, 2004.

The objectives of this conference are as follows : Information on how to deal with the various types of pollutions, data on environmental management and tools, presentation of enterprises having benefited from schemes aimed at improving their environmental performance standards, presentation of the services and products of enterprises specialised in eco-technologies, relationship between eco-management and strengthening the competitiveness of enterprises, success stories of enterprises having been certified ISO 14001, developing a national strategy on upgrading environmental performance standards in the sectors of industry and tourism.

The main topics are : Definitions and objectives of the scheme on upgrading environmental performance, directives and environmental standards, strategic orientation study on upgrading environmental performance in the manufac-



ronment issues and upgrading environmental performance standards; (2) an exhibition of enterprises specialised in eco-technologies; and (3) site visits of environmental projects.

First Study and Awareness-Raising Day for the Media - 2004

Upgrading environmental performance standards : Information and awareness-raising, watch keeping, KM, economic intelligence,...key elements on upgrading environmental performance and

State to the Minister of Agriculture, Environment and Hydraulic Resources, in charge of Environment chaired the proceedings of this awareness-raising day on "upgrading environmental performance", which was organised by the Tunis International Centre of Environmental Technologies (CITET), in the presence of various specialists and representatives of press organs...", "Le Renouveau", 27 May, 2004.

Mr Nadhir HAMADA, Secretary of State ... in charge of Environment... underlined the need to...: assist enterprises ...so that they may integrate international norms by taking into account the ecological aspect... / Chokri GHARBI, « La Presse de Tunisie », 26 May, 2004.

Scheme on Bringing Environmental Management to Level : CITET, strategic partner / Sana FARHAT, « Le Temps », 26 May 2004..

« The manufactory enterprise is called upon to overcome the challenge of upgrading their environmental performance standards ... » (text in Arabic) / Hanan FTOUHI, « El Horria », 27 May, 2004.

« Will the national product be in compliance with international norms after the customs barriers are lifted ... » (text in Arabic) / Iman HAMDI, « Al-Sabah », 27 May, 2004.

A clean production, an efficient enterprise / Najoua HIZAOUI, « Le Renouveau », 27 May, 2004.

National and World Environment Day
On the occasion of the National and World Environment Day, the Ministry of Agriculture, Environment and Hydraulic Resources is organising from 5 – 11 June, 2004 various events nationwide.



tory and tourism sectors, experience of UNIDO. Two workshops, one geared towards the manufactory sector and the other towards the sector of tourism, will be conducted under the supervision of both national and international experts in the area of eco-management.

A number of prominent figures and some 500 participants (nationals, foreigners, NGOs and international organisations) are expected to take part in this conference, on the sidelines of which will be organised (1) a national contest on selection of the best article/dossier/press report dealing with envi-

sustainable development at CITET.

The objectives of this event are as follows: Capacity building of national human resources involved in the area of environmental communication, introducing the problematic posed by the various forms of pollution and solutions proposed by CITET, raising the awareness of enterprises of environmental challenges and sustainable development.

Journalists' accounts and testimonies

If you want something done, it is better to do it yourself

« M. Nadhir Hamada, Secretary of

EXCLUSIVE

They have paid CITET a visit...

• **13 March, 2004** : Mr Amor EL ABED, Secretary of State to the Minister of Agriculture, Environment and Hydraulic Resources, in charge of Hydraulic Resources visits CITET and the first online measuring station for singling out pollution parameters.

• **17 March, 2004** : The city of tomorrow is being built today: M Hédi M'HENNI, Minister of the Interior and Local Development, presides over the opening of the regional conference held by the municipalities of the Governorate of Tunis at CITET. Issues raised: Hygiene, environmental protection, projects follow-up,...

• **18 March, 2004** : Towards the creation of a network of excellence in the area of eco-technologies: CITET will be its coordinator. Messrs Nadhir HAMADA, Secretary of State to the Minister of Agriculture, Environment and Hydraulic Resources, in charge of Environment and Sadok KORBI, Secretary of State to the Minister of Higher Education, Scientific Research and Technology in charge of Scientific Research and Technology, visit CITET and co-chair a meeting on joint inter-departmental programmes with the participation of CITET

• **24 March, 2004** : Mr Midhat S. Lotfi, Director General of the African Development Bank (ADB) visits CITET and states that the ADB supports CITET in carrying out its regional and international missions and activities, notably those which are geared towards Africa.

Treatment of waste waters of small communities by aquatic plants and recycling of residual by-products : case study : Jougar

Problematic

Collection and treatment of waste waters for small communities in rural areas poses a major problematic. Implementation of simple solutions at the technological level, while ensuring their effectiveness and viability, is primordial. Furthermore, technologies requiring a reduced intervention at the follow-up level and functioning with a minimum mechanical equipment are very suitable for small communities or clusters of isolated dwellings. Artificial marshes (treatment facility based on aquatic plants) offer such a solution.

The operation of a system of treatment through artificial marshes (aquatic plants based treatment) is indeed a simple solution, less costly and constitutes an ideal technology for treatment of waste waters in small communities. They are not, or almost not mechanised and their operation and maintenance fees are reduced to the minimum.

Expected results

- Promotion of works undertaken in laboratories and research centres.
- Design and achievement of a treatment plant for a rural community.
- Supervision and experimentation of research works.
- Working out a management system for this type of plant.

Programme

• First phase

- Collection of bibliographic data
- Analysis campaign
- Design of the artificial marshes plant

• Second phase

- Experimentation study of the various treatment processes

• Third phase

- Setting in place a treatment system through artificial marshes suitable for a rural community.
- Developing a management and promotion plan for artificial marshes treatment plants

• Next stage

- Construction of a waste waters treatment facility based on aquatic plants in a small rural community : implementation in the locality of Jougar (Zaghouan)
- Follow-up and supervision of the quality of water in the various basins of the demonstration plant.
- Study of the evolution of plants and their biological cycle (germination, vegetative stage, flowering, fruit formation and multiplication mode).
- Optimisation of the pilot plant operation. The performances of the plant will be monitored by physicochemical and bacteriological analyses (pH, MES, MVS, DCO, DBO5, NTK, NH4, NO3, NO2, Phosphor, Biomass).

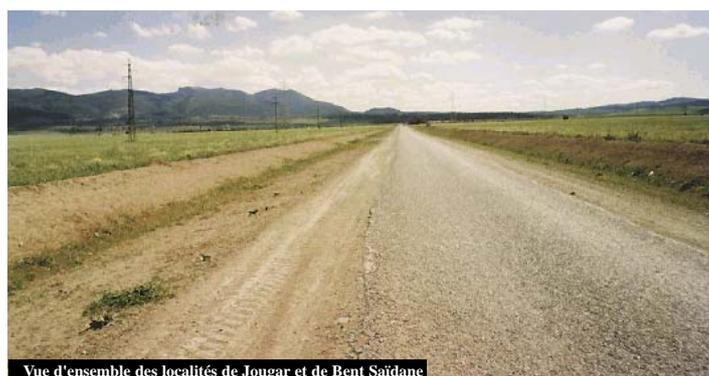
A few data on the study site " Jougar "

Jougar is a locality in the Delegation of El Fahs, Governorate of Zaghouan. It is a "Imada" whose population numbered 738 inhabitants in 2001. This community came into existence with the launch of the scheme on promoting young farmers. Although it is fairly well developed, its infrastructure is yet to be completed. The majority of inhabitants are connected to the drinking water supply network provided by SONEDE (except for a few isolated households using fire hydrants). The preliminary sanitation network was installed since 1994.

The majority of inhabitants are farmers or workers seeking employment in public institutions of the region. A few of them are labourers in El-Fahs district.

The essential problem raised, almost unanimously by the inhabitants, is the situation of the network, which has been kept without maintenance since the day of its operation, and diseases caused by intestinal infections and diarrhoea affecting the children of several households.

Contact : Direction Recherche et développement et Transfert de Technologies
e-mail: drd@citet.nat.tn
Tél.: 00216 71 770 285



Vue d'ensemble des localités de Jougar et de Bent Saïdane

Suite de la page 1

enterprises and services cease their nuisances to the "Nostrum Pond". To make my point, I would like to quote a statement by Antonio Savignac, former Secretary General of the World Organisation of Tourism, in which he emphasizes the importance of the natural patrimony both as a product and as a mode of durable consumption: "the growing need of tourists, who are increasingly looking away from bulky concrete structures in favour of small hotel facilities, skilfully blending with the landscape", requires "tourist centres to be aware of the fact that they can no longer expand to meet the growing demand without undermining the coastal areas or natural eco-systems that are precisely those which are attracting tourists or vacationers." The second statement is by Klaus Toepfer, Executive Director of UNEP, who declared that the "era when humanity considered seas and oceans as a vast inalterable reservoir, capable of absorbing and dissolving pollution, and offering apparently inexhaustible supplies of fish and other marine resources is well over."

Since September 2003 – this same year 2003, which was consecrated by the United Nations as the international year of water, this "running water" that flows toward the Mediterranean, and "a drop of which has more worth than a treasure", CITET reacted by developing a special scheme, the purpose of which is to bring the environmental performance of manufactory enterprises to level.

This ambitious scheme, which has just been initiated, provides a last opportunity that enterprises cannot help but seize, in order for them not to miss the boat, and to put it in a more emblematic way, be closer to the context of time, which is so valuable for us all, and yet has been slipping away from us. These enterprises must avail themselves of the opportunity so that they will not miss the "challenger", by adding their names to the list of enterprises, which is getting lengthier by the day.

The missions, competencies and experience of CITET are being harnessed in order to support the national, regional, Arab and African industrial fabric, and are placed at the service of the enterprise to enable it set in place an Environmental Management System "EMS", which at the end of the day shall reap the enterprise more benefits, as the latter will improve the level of its performance, and therefore, of its competitiveness both in local and international markets that are posed to merge into a single one by 2008.

All this remains possible due to the adoption by enterprises of tools that will make it easier for clients to accept their product, given the fact that clients are increasingly opting, and at a more rapid pace than producers are, for a sustainable consumption pattern. Yes, it is possible to "want to have one's cake and eat it", for environmental management generates savings in energy and raw material consumption, and subsequently cuts in production costs, and at the same time can eliminate pollution, if not totally, at least by substantially reducing its level.

Enterprises are, therefore, called upon to avail themselves of the short lapse of time that is remaining, as it may run out as fast ... "as this running water", for "days are passing by and weeks too are passing by, neither time elapsed, nor romances can be reclaimed" ...

CITET NEWS

A quarterly Bulletin published by the Tunis International Center for Environmental Technologies.

Director Editor in Chief:
M. Belgacem Hanchi
Director General of the CITET

Tél.: +216 71 770 285
Fax: +216 71 772 255
E-mail: cdi@citet.nat.tn
Web site: www.citet.nat.tn

CITET

Boulevard de l'Environnement
Chargaïa 1080 Tunis, Tunisie

COUNSELLING AND ASSISTANCE TO ENTERPRISES

With the view to concretising the national policy on environmental protection, which is conditioned by increasingly stringent international regulations, CITET, as a national reference centre in the area of environmental management and playing the role of a mediator between enterprises and the local authorities in charge of environment, has endeavoured to set in place a strategy aimed at sensitising enterprises to the need of adhering to schemes

on upgrading environmental performance standards. In the course of developing the said strategy, CITET has organised various information and awareness-raising days for manufacturers. So far, these events have involved the chemical, textile, leather and shoe and food processing sectors. Similar events will be organised in respect of other sectors, namely those related to construction materials, mechanics, electricity, steel industry and

surface treatment.

The organisation of such days has enabled CITET to make itself better known amongst manufacturers by putting the range of its services at their disposal, i.e. : technical assistance in the installation, optimisation or renovation of de-pollution plants, providing back-topping for enterprises interested in developing environmental management systems.

As such, applications for ser-

vices submitted to CITET by enterprises have increased significantly. In the meantime, CITET has endeavoured to promptly respond to the needs of manufacturers and assist enterprises in carrying out projects on bringing standards of their environmental performance to level.

Contact :

Unité Conseil à l'Entreprise
e-mail: conseil1@citet.nat.tn
Tél.: 00216 71 770 285

LABORATOIRE

Campaign of sampling and analyses of drinking water in rural areas

In the course of the first quarter of 2004, upon a request made by the Japan International Cooperation Agency (JICA), and within the framework of a project linked to drinking water conveyance across Tunisian rural areas, the CITET laboratory has carried out a campaign of water sampling and analyses across Tunisian rural areas. The said campaign involved water resources that are likely to be used for consumption and whose quality must be defined and assessed in accordance with the Tunisian norms linked to drinking water NT 09.14.

The samples were taken from over than 50 locations, whether from public fountains (dam waters distributed by SONEDE or DGGR), wells (deep subterranean waters) or natural springs.

The sampling (technique, conservation, transport), the measures (pH, salinity, conductivity, chlorine) and the identification of organoleptic parameters (odour, taste, colour) were conducted on site in accordance with standardised methods.

Some thirty physicochemical and bacteriological analyses were carried out at the laboratory on each of the samples. The substances that are likely to affect more or less the quality of the water (major elements...) harmful substances (Nitrate, Nitrite, some heavy metals,...), toxic substances (other toxic heavy metals, fluoride, phenol,...) and the bacteriological parameters have been carried out in accordance with standardised methods, the majority of which are ac-



credited ISO 17025 by COFRAC.

The findings of the above mentioned analyses enabled, on the one hand to classify waters in accordance with their quality as per the NT09.14 norm, and on the other, to have decisions made by the relevant authorities regarding the utilisation of these water resources.

In conclusion, the CITET laboratory has succeeded to achieve in a relatively short lapse of time (1 month) substantial sampling and analyses operations, provide a quality service and satisfy the client (JICA).

Contact :

Direction du Laboratoire
e-mail: labo@citet.nat.tn
Tél.: 00216 71 771 210

EXCLUSIVE...

(Suite at page 6)

• **18 May, 2004** : The members of the National Consultative Council for Scientific Research and Technology (CNCST) visit CITET and hold a working session with the Director General and CITET officers. An executive report of the conclu-



sions made by the CNCST will be carried by the next issue of CITET NEWS.

• **2 June, 2004** : A working session was held between CITET and seven Groups of Maintenance and Management (GMM) representing 762 enterprises. Debates focused on a number of issues (GMM statutes and abilities, improvements, eco-management and enterprises competitiveness in national and international markets,...) and constraints encountered (activities of external contributors, GMM ISO 14001 certification,...) At the close of the morning session, a number of measures were decided, including : laying down an environmental management plan, developing pieces of waste land located in industrial zones, establishing conventions between CITET and these GMM

E-LEARNING : DISTANT TRAINING (3 MAY– 21 JUNE 2004)

CITET is contributing to the implementation of a new E-Learning session organised by its partner SBA within the context of the Delta network in which CITET is playing the role of national and regional focal point. « This session, which starts on 3 May and ends on 21 June 2004, will be devoted to training on 'Ecomaps' - a simple and practical tool for environmental management.

By utilising the most recent developments registered by information and communications technologies (ICT), SBA was able to switch from standard training in the form of seminars to virtual training sessions, E-learning or distant training, or else tele-training. This course will be conducted through the web and will last for a longer period: rather than concentrating the training over a three-day period, as is the case for technical seminars, the participants are enabled, by the E-learning formula, to learn at their own pace, that is over a seven-week period. However, in order to be able to adequately pursue the various modules proposed by the training, it is necessary to devote at least 4 hours per week and have at one's disposal a personal computer with an internet connection (either at work or preferably at home or at a cyber-café).

During the E-Learning session, the participants will be requested to read various documents (work basics), make drills, exchange their experiences by taking part in interactive discussions, undertake searches on the internet, download the last publications on eco-efficiency and eco-management, draft texts, and, finally 'learn by doing' when applying 'eco-maps' to an enterprise (the participants must, therefore, have the possibility of testing their newly acquired knowledge by applying it to the context of an enterprise, ideally that for which they work currently).

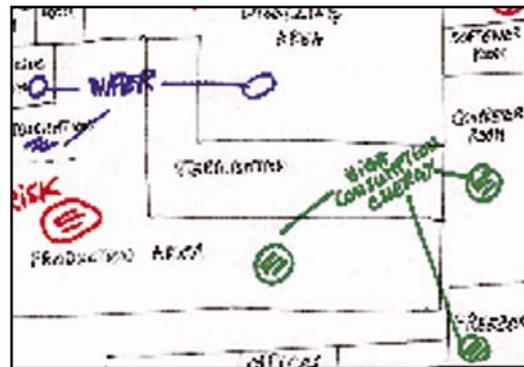
The objective of the E-learning course is to disseminate the eco-management tools on a wider scale by utilising the more advanced technologies. Thanks

to the E-learning course, a trainee is enabled to update his/her knowledge in the area of environmental management and, at the same time, make significant progress in gaining insight into the notion of sustainable development at his/her own pace.

THE GUIDE

The Ecomaps : an original environmental management tool with a simple and visual methodology. It provides the enterprise with the possibility of documenting its activities to set, in the longer run, an environmental management system in place.

The Ecomaps guide is a simple and practical tool that allows both enterprise heads and employees to analyse the environmental performance of a small enterprise or workshop. The more prominent environmental risks and areas



requiring environmental improvement are thus identified by drawing a series of 'maps'. This enables the enterprise to visualise its environmental programme at a glance. Once completed, Ecomaps will serve as a documentary database for developing an environmental management system.

Ecomaps also enable taking into account the opinion of employees in respect of the environmental management of the enterprise by offering them the possibility of outlining the situation onsite.

What is meant by Ecomaps :

- a study of practices and problems surrounding the enterprise
- a systematic and pragmatic method

of eco-audit

- a series of data in the form of images
- a working and prevention tool
- a ready-made tool for micro-enterprises
- a tool enabling a diagnosis of the environmental status inside an enterprise
- an internal pedagogical and communications medium
- a basis for environmental documentation.

TECHNICAL SEMINAR ON ECOMAPS

The technical seminar is a two-day event. The participants learn how to manage their enterprise in a more effective manner, both ecologically and economically, due to:

- a better knowledge of international tools and norms
- a visual panorama, or 'roadmap', of their site or workshop
- an instantaneous snapshot of their environmental management, or mini audit, whilst taking into account the experience and intuition of employees.
- a convenient visual tool which may lead to win international certification.

OBJECTIVES

- gain insight into practices and environmental problems surrounding the enterprise, such as nuisances related to water, energy, dust, hazards, etc.
- obtain environmental data on the enterprise.
- acquire a solid base to establish a more formal environmental management system, such as ISO 14'001 or EMAS.

THIS TECHNICAL SEMINAR IS CHIEFLY TARGETING :

- cadres and heads of small/micro enterprises (maximum of 20 employees)
- cadres and heads of enterprises where principles of 'Sound Enterprise Management' are being implemented.
- professional associations officers, employers federations, chambers of commerce and industry, etc. who are likely to promote innovative approaches in the area of environmental management.
- independent consultants or engineers.
- officials from Ministries and regional and local administrations.

WHO MAY REGISTER?

- Managers and technical managers belonging to private companies.
- Representatives of professional associations, business federations, and chambers of commerce and industry.
- Ministerial authorities, regional and local government representatives.
- NGOs representatives.
- Consultants and independent engineers.
- Students.

The participants at the E-Learning course must devote 4 hours per week (2 hours on-line) to follow presentations, do readings, respond to multiple-choice questionnaires (mcq), interact with the tutor and other participants, and perform the various drills.

The participants who wish to register at the E-Learning session should contact the Training Department of CITET by following the indications stated under the Training heading.

Contact :
 Direction de la Formation et du
 Renforcement des Capacités
 e-mail: formation1@citet.nat.tn
 Tél.: 00216 71 772 557

for industrial enterprises in order to help them reduce the level of their pollutant discharges and recycle the remaining residues.

Moreover, a cooperation exchange market was organised on the sidelines of this event, for the purpose of bringing these enterprises together with the view of initiating concrete projects amongst them.

Exchanges of information and experiences among the various Tunisian organs, on the one hand, and their Syrian, Moroccan and German counterparts, on the other, were fruitfully carried out in respect of the various topics raised.

A number of pilot projects are being forged between German enterprises

and the Cap Bon region, in addition to proposals of studies submitted to the GTZ in relation to discharge gases, notably with regard to the discharge of Tunis – a project which will utilise for this purpose the CI-TET laboratory.

A partnership project between the Tunisian Secretariat of State for the Environment and the German Ministry of the Environment of the region of Mecklenburg-Vorpommern, with the cooperation of the Governorate of Nabeul, on protection of coastal areas and discharges recycling is being developed by German enterprises with backstopping and coordination from GTZ.

Finally, the “Euro-Arab” associa-



tion was created for the purpose of organising and supervising the upcoming conferences scheduled to

take place during 2005 in Rostock and during 2006 in Kuwait or Syria.

DOCUMENTATION & INFORMATION

EVENTS

22 - 24 September 2004 : 1st International Conference devoted to compatible forestry products from an environmental perspective Porto (Portugal)

Presentation of the most recent research and innovations in the area of manufacturing wood products having a minimal environmental impact, or rather a beneficial one on the environment .

<http://www.ufp.pt/events>

28 September – 1st October 2004: 20th ed. : Aquatech 2004, Amsterdam

New products and services at the various stages of the water supply chain.

<http://www.aquatechtrade.com/>

23 – 25 June 2004 : 5th International Conference “Ownership Rights, Economy and Environment” : Aquatech 2004, Aix-en-Provence, France

Assessments and concepts, experiences – case studies, a prospective approach to waste management.

<http://www.environnement-propre.org/>

TECHNOLOGICAL WATCH

Marketing biological products: Requirements of growth

«...The Head of State has ... recommended that awareness and

information campaigns be intensified ... in order to bring into prominence, the features of Tunisian biological farm products and introduce their benefits both from a health and an environmental perspective... »

In : La Presse de Tunisie, 19 May 2004, p. 3 (<http://www.lapresse.tn/societe/lesexigences.htm>)

Dossier : Knowledge Management

KM (Knowledge Management)... a strategic resource that the enterprise is imperatively required to manage as a driving power underlying its continuity and growthbecomes a competitive advantage...

In : ISO Management Systems, vol. 4, n° 2, March-April 2004, pp. 27-39

Less polluting inks

In : Vigie Environnement, n° 89, février 2004, p. 28

Enteric infections caused by water and potentially associated to animal production: literature review

« Animal excretions contain... numerous micro-organisms, some of which can be pathogenic and transmissible to human beings... Such micro-organisms may contaminate the aquatic environment and subsequently infect human beings through drinking water consumption ... Scientific literature has identified six major micro-organisms... there still exists... few tangible evidences for such a transmission... This situation is attributable to the limited

number of epidemiological and ecological studies being conducted on the agri-environmental follow-up of the dispersion of such organisms... in the aquatic environment».

In : Vecteur Environnement, volume 37, n° 2, mars 2004, pp.90-106

What kind of solutions for the recycling of flat screens?

In : Environnement & Technique, n° 235, avril 2004, pp.41-46

REGULATORY WATCH

Tunisia: Decree n°2004-828 of 29 March, 2004, specifying the list and definition of hazardous substances belonging to category 8 authorised to be carried on the road and regulations for their packaging, loading and unloading.

In : Journal Officiel de la République Tunisienne, n°27, 2 avril 2004, pp.778-891

Europe : Protection of the environment: Assessment of the European Union legislation up to January 1st, 2004

«... Inventory of proposals by the European Commission and proceedings of the Ministerial Council or the European Communities Commission ... classified by sectors ... » as follows : A- Programmes of action (environment and sustainable development) ; B- Water; C- Air, Climate; D- Chemistry, phytosanitary, pharmacy; E- Biotechnologies; F-

Sound; G- Wastes, packaging; H- Nature space, agriculture, territorial development; I- Fauna and flora; J- Energy; K- Environmental evaluation (eco-label, EMAS, indicators); L- Other actions; M- Nuclear security. In: Les cahiers Europe environnement, supplement, February 2004, 102 p

These articles are available at the Documentation and Information Centre (CDI) of CITET. Subscribers to the CD-ROM « Tunisian Environmental Legislation » are entitled to receive a free copy by electronic mail upon request (cdi1@citnat.tn).

INNOVATIONS

• The web site of CITET, which is being developed into an environmental documentary gate, is henceforth subjected to daily updates.

• Selective dissemination of electronic data is a weekly electronic courier (1 to 4 pages) which serves as a medium to the technological and regulatory watch of CITET. Events, Links, Documentary Selection (articles, studies,...), dossiers, summary reviews, are the main headings of this courier.

Contact :
Centre de Documentation et
d'Information
e-mail: cdi@citnat.tn
Tél.: 00216 71 809 029